



Dân số của thành phố Echizen
Tổng dân số: 82198 người (9/1 chiều)
Người nước ngoài: 5169 người (9/1 chiều)
(Người dân Việt Nam 541 người)

えちぜんフラッシュ
越前市
〒915-8530 府中一丁目13-7
☎(22)3396
市ホームページアドレス
http://www.city.echizen.lg.jp/



Bạn có thể đọc Echizen City quan hệ công chúng bằng tiếng Việt bằng ứng dụng miễn phí "Catalog Pocket". Tải xuống ứng dụng này và đọc thêm thông tin trên trang đó!



Bài báo nổi bật trong số ra tháng này 今月号の特集記事

・ P20 Thông báo từ Thành phố Echizen "Kurashi no Gaido"

・ P36 Hội thảo tư vấn miễn phí các vấn đề

VỀ VIỆC TIM NGỪA VẮC XIN VIRUS CORONA

新型コロナウイルスワクチン接種について



Liên hệ: Phòng chính sách tiêm chủng vắc xin virus corona chủng mới ☎0778-43-5270

Mọi người đã đặt lịch tiêm ngừa vắc xin chưa vậy? Ở Thành Phố Echizen đang tiến hành và điều chỉnh những người muốn tiêm ngừa vắc xin korona cho đến ngày 31/10/2021 phải tiêm mũi thứ 2. Những người chưa tiêm thì xin hãy nhanh chóng đặt lịch và tiêm ngừa. Thông tin mới nhất, Xin hãy xem ở trang web của tòa Thị Chính.

- Quầy tư vấn về vắc xin Corona chủng mới
Tư vấn chuyên môn yêu cầu kiến thức y tế về tiêm chủng

(Bị sưng 3 ngày sau khi tiêm, nhưng có nên đi khám ở các cơ sở y tế hay không?)

Trung tâm tư vấn tiêm vắc xin virut corona chủng mới tỉnh Fukui ☎0776-20-2210

- Nghi vấn, bất an về tiêm vắc xin
Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Tổng đài Tiêm vắc xin Corona chủng mới ☎0120-761-770

XIN ĐỪNG BIỆT THỊ NHỮNG GIA ĐÌNH VÀ NGƯỜI ĐÃ BỊ NHIỄM CORONA.

Nếu cảm nhận được bị biệt thị thì có thể trao đổi bằng tiếng nước ngoài

TƯ VẤN NHÂN QUYỀN CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

- Số điện thoại: 0570-090911
Thời Gian: Từ 9:00 đến 15:00 Thứ 2 đến Thứ 6

LỄ HỘI BÚP BÊ HOA CÚC TAKEFU KỈ NIỆM LẦN THỨ 70 NĂM 2021 第70回記念 2021たけふ菊人形

Thông tin liên lạc: CỤC NHÂN SỰ TAKEFU ☎0778-21-0175 FAX0778-21-0032

- Ngày Giờ: Mỗi ngày, từ 08/10 (Thứ 6) Đến 07/11/2021(CN)
Thời Gian: Từ 9:00 đến 17:00
Hội Trường: Công Viên (Takefu Chūōkōen)
[CHÚ Ý] Trong thời gian lần tới, sẽ không thể nào vào được Công Viên (Chūōkōen) ※mọi người có thể vào ở công 「Daruma-chan hiroba」
THỜI GIAN CHUẨN BỊ: Từ ngày 27/09 đến 07/10/2021
LỄ HỘI BÚP BÊ HOA CÚC: Được tổ chức từ 08/10 đến 07/11/2021 trong khoản thời gian từ 9:00 đến 17:00
DỌN DỆP VỆ SINH: Đầu tháng 11

- Trường hợp mua vé trước ngày biểu diễn, Hãy mua ở văn phòng Hình Nhân Búp Bê.
Văn Phòng có ở cửa chính lối vào nằm bên phía bắc của Hội Trường.



- KHU VUI CHƠI GIẢI TRÍ
Có rất nhiều các loại hình trò chơi giải trí vui nhộn.
Xin hãy mua vé khi chơi
Vòng quay mặt trời thì chỉ có trong năm nay thôi
MỖI TUẦN THỨ 7 VÀ CHỦ NHẬT SẼ CÓ SỰ KIẾN ĐẶC BIỆT
CHÚ Ý: Để truyền nhiễm korona không lang rộng trong lễ hội, Nếu Hội Trường đông thì mọi người xin vui lòng đợi trong giây phút.

PHẦN QUÀ CỦA LỄ HỘI BÚP BÊ HOA CÚC TAKEFU

- Người đến lễ hội, có thể nhận được phiếu ăn hoặc quà đặc sản của thành phố Echizen. Mọi người hãy điền vào giấy có để ở Hội Trường và bỏ vào thùng chuyên dụng
Ở phía sau cuối trang thông tin tháng 9 của thành phố Echizen có kèm theo phiếu giảm giá. Nếu sử dụng phiếu giảm giá này thì sẽ được giảm giá vé trò chơi hoặc vé xem kịch từ 500yen đến 1,000yen. (thông tin thành phố thì được phát cho người dân mỗi tháng, tuy nhiên bạn cũng có thể nhận tại tòa thị chính)

HOẠT ĐỘNG LỄ HỘI BÚP BÊ HOA CÚC CỦA THÀNH PHỐ TAKEFU

- 「OSK ĐOÀN CA KỊCH ĐƯỢC ĐÁNH GIÁ CAO NHẬT BẢN」 (Buổi trình diễn hát và múa)
THỜI GIAN: Mỗi ngày từ 23/10 (Thứ 7) đến 07/11/2021(Chủ nhật)
HỘI TRƯỜNG: Trung tâm văn hóa [Sảnh lớn]
THỜI GIAN: 1 Ngày 3 lần ①10:00/②12:30/③15:00
VÉ: Vé vào cổng 1 lần 1 Người 2,000yen
ĐỊA ĐIỂM BÁN VÉ: Ngay cổng vào Hội Trường